

Öffnungszeiten im Rathaus:  
Täglich von 8.00 bis 12.00 Uhr  
und Mittwoch nachmittag von  
13.30 bis 18.00 Uhr.



[www.woerth-am-main.de](http://www.woerth-am-main.de)

**e-Mail: [postmaster@woerth-am-main.de](mailto:postmaster@woerth-am-main.de)**

**Tel.: 9893-0**

**Fax 9893-40**

**Amtsblatt der Stadt Wörth am Main**

**Nr. 1037**

**06. Mai 2011**

Zärtlich will die Welt umfassen  
samt dem Vogel in der Luft,  
der sich frei darf treiben lassen,  
frischer, junger Maien-Duft.

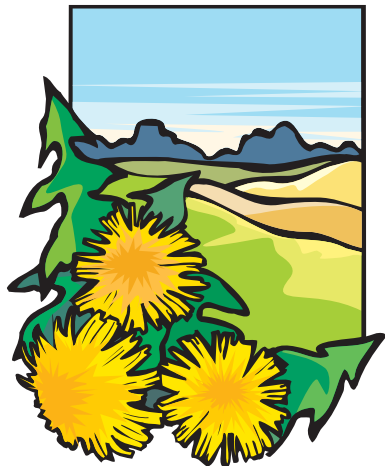
Für die schönste aller Zeiten  
bläst der Frühlingswind die Overtür,  
greift der Harfe in die Saiten,  
macht das Herz zum Haus der offenen Tür,

dass es frei sei für das Raunen,  
das die Maien-Nacht erfüllt,  
während sich das große Staunen  
tief beglückt in Schweigen hüllt.

Und der Mensch, dem diese Stunden  
längst im Traume vorgeschwebt,  
hat das Warten überwunden,  
hat den Winter überlebt,

bleibt gefangen von dem ewig jungen Maienbild  
mit den gelb getropften grünen Wiesen,  
welches sanft ihn stimmt und mild,  
lässt die Frühlings-Freude überfließen.

(Quelle: unbekannt)





## Wir gratulieren herzlich zum

- 89. Geburtstag am 07.05.2011 Frau Anneliese Reichel, Münchner Str. 4
- 70. Geburtstag am 08.05.2011 Frau Hildegard Zwosta, Münchner Str. 4
- 80. Geburtstag am 08.05.2011 Frau Ingeborg Turi, Alte Str. 5
- 79. Geburtstag am 10.05.2011 Herrn Siegfried Trommeschläger, Münchner Str. 4
- 87. Geburtstag am 10.05.2011 Frau Hermine Daniel, Münchner Str. 4
- 91. Geburtstag am 10.05.2011 Frau Frieda Olt, Münchner Str. 4
- 74. Geburtstag am 11.05.2011 Frau Elisabeth Bendert, Siedlungstr. 13 B
- 80. Geburtstag am 12.05.2011 Herrn Georg Kornacker, Galgenstr. 6
- 74. Geburtstag am 14.05.2011 Frau Maria Peschik, Münchner Str. 4
- 77. Geburtstag am 15.05.2011 Frau Maria Peter, Birkenstr. 5
- 84. Geburtstag am 16.05.2011 Frau Berta Burkl, Münchner Str. 4
- 87. Geburtstag am 16.05.2011 Frau Ursula Jesser, Münchner Str. 4
- 76. Geburtstag am 18.05.2011 Frau Hildegard Hofmann, Emil-Geis-Str. 4
- 75. Geburtstag am 18.05.2011 Herrn Klaus Leist, Münchner Str. 9
- 99. Geburtstag am 19.05.2011 Frau Maria Speer, Münchner Str. 4

## zur Silbernen Hochzeit

am 15.05.2011 den Eheleuten Petra und Bernhard Eck, Erlenstr. 11



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburt

**Merle Koch** geboren am 23.04.2011 in Erlenbach a. Main  
Eltern: Imke und Andreas Hubert Koch, Düsseldorfer Str. 2

### Eheschließung:

**Annika Magdalena Fecher** und **Martin Feyh**, Breubergstr. 28, am 18.04.2011

### Sterbefall

**Maria Katharina Uhlein geb. Zang**, Münchner Str. 4, am 25.04.2011

## **Freundeskreis Wörth - Honfleur**

Besuch einer Reisegruppe aus Honfleur vom **14.07. – 17.07.2011** in Wörth am Main

### **Gastfamilien gesucht!**

Vom **14.07. – 17.07.2011** besucht im Rahmen der Städtepartnerschaft eine Reisegruppe aus Honfleur mit ca. 50 Personen die Stadt Wörth.

Für die Unterbringung unserer Gäste im Alter von 9 – 80 Jahren (Einzelpersonen, Ehepaare,) suchen wir Gastgeber, die unsere französischen Freunde für die Zeit ihres Aufenthaltes in Wörth beherbergen können.

Das geplante Programm sieht folgendermaßen aus:

Ankunft gegen 19 Uhr in Wörth

15.07. Fahrt nach Heidelberg

16.07. Fußballspiel Wörth – Honfleur, Teilnahme am Altstadtfest (Festzug usw. )

17.07. um 13 Uhr Rückfahrt nach Honfleur.

Wer Interesse hat eine oder mehrere Personen in dieser Zeit aufzunehmen, wendet sich bitte an Herrn Ralf Ühle in unter der Tel-Nr. 989315 bei der Stadt Wörth. Sie können sich gerne auch per Mail melden ([ralf.uehle@woerth-am-main.de](mailto:ralf.uehle@woerth-am-main.de)).

### **Schüleraustausch Wörth - Honfleur**

In Kooperation mit der Realschule Obernburg veranstaltet der Freundeskreis Honfleur-Wörth auch dieses Jahr wieder einen Schüleraustausch mit unserer französischen Partnerstadt.

Die Schüler aus Honfleur waren vom 07. – 13.04.2011 in Wörth und Obernburg.

#### **Der Gegenbesuch nach Honfleur findet vom 14.-20.10.2011 statt**

Wir bieten Schülern aus Wörth im Alter von 13 – 15 Jahren, die nicht die Realschule Obernburg besuchen, die Möglichkeit an diesem Schüleraustausch teilzunehmen.

Wie in den letzten Jahren wird die Stadt Wörth durch eine entsprechende Bestätigung bei der Schulbefreiung behilflich sein.

Ideal wäre eine Teilnahme sowohl als Gastgeber sowie als Gast beim Gegenbesuch um das Knüpfen von längerfristigen Kontakten zu den Jugendlichen und ihren Familien zu fördern. Jugendliche bzw. Gastgeber-Familien, die nur an einem der beiden Termine teilnehmen können, sind jedoch auch herzlich eingeladen.

Französische Sprachkenntnisse sind für eine Teilnahme nicht zwingend erforderlich, die französischen Schüler haben Grundkenntnisse in Deutsch und Englisch. Die Erfahrungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass man sich auch nur mit englisch bzw. mit den "Händen und Füßen" ganz gut verständigen kann und seine Fremdsprachkenntnisse und seinen Erfahrungsschatz erweitert.

Bei Interesse bitten wir um eine kurzfristige Anmeldung als Teilnehmer bis **spätestens 10.06.2011** bei der Stadtverwaltung Wörth, Ralf Ühle, Rathaus, Tel. 989315, E-mail: [ralf.uehle@woerth-am-main.de](mailto:ralf.uehle@woerth-am-main.de)



## **Steuertermin 15.05.2011 (2. Quartal)**

Die **Stadtkasse** Wörth a. Main weist darauf hin, dass am **15.05.2011**

- die Gewerbesteuer
- die Grundsteuer
- die Wasserverbrauchs- und
- die Kanalbenutzungsgebühren

zur Zahlung fällig sind.

Sofern kein Abbuchungsauftrag vorliegt ist dieser Zahlungstermin zwecks Vermeidung von Mahnungen und eventuell anfallenden Nebenkosten (Mahnggebühren und Säumniszuschlägen) unbedingt zu beachten.

Stadtkasse Wörth a. Main

## **Grillen im Garten oder auf dem Balkon: Was ist erlaubt bzw. nicht verboten?**

Der eine bekommt bei Grillduft Appetit auf Bratwürste – der andere rümpft entsetzt die Nase, weil der beißende Qualm gerade von Nachbars Garten durch das offene Fenster in sein Wohnzimmer zieht. Hier einige praktische Tipps, wie Streit mit den Nachbarn zu vermeiden ist.

Generell gilt das Gebot der gegenseitigen Rücksichtnahme. Jeder darf in seinem Garten tun und lassen, was ihm beliebt, außer er beeinträchtigt dadurch andere. Umgekehrt müssen Nachbarn gelegentliche Feiern nicht nur im Haus sondern auch im Garten hinnehmen, es sei denn, sie werden durch das Fest übermäßig belästigt.

Das Landgericht München I stellte in einem nahezu salomonischen Urteil klar: Ein generelles Grillverbot ist genauso unzulässig wie eine generelle Grillerlaubnis. Der Nachbar muss grundsätzlich gelegentliches Grillen in der Sommerzeit dulden. Entstehen aber wesentlich Beeinträchtigungen, kommt sogar ein Grillverbot in Betracht (Az.: I 15 S 22735/03).

Lärm, Rauch, Ruß und Hitze sind Beeinträchtigungen, die unter landesrechtliche Immissionsschutzgesetze und auch das Bundesimmissionsschutzgesetz (BImSchG) fallen. Verstößt man gegen diese Vorschriften, begeht man eine Ordnungswidrigkeit und muss wegen einer zu ausschweifenden Gartenfeier nicht nur mit einem Besuch der Polizei sondern sogar auch mit einem Bußgeld rechnen.

Bevor man zur Tat schreitet und den Grill anfeuert, sollte man seine räumliche Situation berücksichtigen und sich gut überlegen, wo man ihn am besten aufstellt. Je weiter vom Nachbarn entfernt umso besser. Dabei spielt auch eine Rolle, ob man im eigenen Garten, auf der Terrasse oder dem Balkon grillen will. Das Grillen im Garten wird von den Gerichten eher für zulässig erachtet, als beispielsweise auf dem Balkon. Weil der Qualm in die Nachbarwohnung zog und diese vollkommen verraucht wurde, verurteilte das Oberlandesgericht Düsseldorf einen Grillfreund zu einer Geldbuße von 100 € (Az.: 5 Ss Owi 149/95).

Um Streit zwischen den Bewohnern des Miethauses zu vermeiden, darf der Vermie-

ter grundsätzlich im Mietvertrag oder in der Hausordnung ein Grillverbot auf Balkon oder Terrasse anordnen. Schließlich haben Mieter, die durch grillende Nachbarn belästigt werden, gegen ihn einen Anspruch auf Mietminderung. Er kann sich dann wiederum an den grillenden Mieter halten. Verstößt ein Hausbewohner nach erfolgter Abmahnung wieder gegen das Grillverbot, kann der Vermieter Unterlassungsklage einreichen und sogar den Mietvertrag kündigen (LG Essen, Az.: 10 S 438/01).

In Hinblick auf die Störung durch lärmende Gäste sind sich die Gerichte generell einig. Hier muss die absolute Nachtruhe von 22 bis 7 Uhr eingehalten werden. In diesem Zeitraum sollte man die Feier besser in die Wohnräume verlegen und darauf achten, dass Musik und Unterhaltung die Zimmerlautstärke nicht überschreiten. Ob im konkreten Fall eine Beeinträchtigung anzunehmen ist, richtet sich aber nicht nach dem rein subjektiven Empfinden des Nachbarn, sondern danach ob beispielsweise die Werte der TA Lärm (Technische Anleitung zum Schutz gegen Lärm) überschritten wurden. Beweise hierfür muss der Nachbar erbringen.

Will man seinen Nachbarn nicht zur Party einladen, so sollte man ihn wenigstens 48 Stunden vorher über das Grillfest informieren. Dies kann persönlich oder mit einem Aushang im Hausflur geschehen. Daneben zeigen sich die Gerichte milder gestimmt, wenn ein Elektro- statt eines Kohlengrills zum Einsatz kommt.

## **Rentenberatung „Deutsche Rentenversicherung Bund“**

Der nächste Sprechtag findet am **Mittwoch, 11. Mai 2011 (Achtung Terminänderung)** von **15 – 17 Uhr** im Rathaus, 2. Obergeschoß statt.

**Herr Otto Christl**, Versichertenberater, gibt Auskunft über Rentenfragen und Versicherungsrecht. Die Beratung ist kostenlos. Er nimmt Rentenanträge und Anträge auf Kontenklärung entgegen. Es wird gebeten, hierzu Ausweise und vorhandene Versicherungsunterlagen mitzubringen. Außer dieser Sprechzeit kann mit Herrn Christl auch unter Tel.-Nr. 733 22 ein Termin vereinbart werden.

**Weiterer Sprechtag: Mittwoch, 01. Juni 2011**

## **Rentenberatung „Deutsche Rentenvers. Nordbayern“**

Der nächste Sprechtag findet am **Mittwoch, 08. Juni 2011** von **15 – 17 Uhr** im Rathaus, 2. Obergeschoss, statt.

**Herr Heinz Zoll**, Versichertenältester, gibt Auskunft in Rentenfragen und nimmt Rentenanträge und Anträge auf Kontenklärung entgegen. Die Beratung ist kostenlos. Es wird gebeten, hierzu Ausweise und vorhandene Versicherungsunterlagen mitzubringen. Außer dieser Sprechzeit kann mit Herrn Zoll auch unter Tel. 8867 ein Termin vereinbart werden.

## **Die Rentensprechtage**

Die Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung in Miltenberg berät alle Arbeiter und Angestellte kostenlos. Zu finden ist die Beratungsstelle unter folgender

Adresse: **Deutsche Rentenversicherung, (Ämtergebäude – nicht im Landratsamt)  
Fährweg 35, 63897 Miltenberg.** Tel.: Terminvereinbarung: 09371/501152  
Öffnungszeiten: **Montag von 8:30 - 12 und 13 - 15:30 Uhr  
Mittwoch von 8:30 - 12 und 13 - 15:30 Uhr**

Um längere Wartezeiten auszuschließen, ist eine vorherige **rechtzeitige** Terminanfrage erforderlich. Die Terminvergabe erfolgt telefonisch beim Landratsamt Miltenberg, jeweils montags bis mittwochs von 7:30 bis 16:30 Uhr, donnerstags von 7:30 bis 18 Uhr und freitags von 7:30 bis 13 Uhr unter der Tel.-Nr. 09371/501152.

## **Bürgersprechzeit durch den Bürgermeister**

**Mittwochs von 16 – 18 Uhr** Bürgersprechzeit im Dienstzimmer des Bürgermeisters im Rathaus. Natürlich können wie bisher zu allen anderen Bürozeiten gewünschte Besprechungstermine vereinbart werden. Falls über die direkte Durchwahl keine telefonische Verbindung zum Bürgermeister hergestellt werden kann, wird auf die Rathaus-Amtsleitung mit der Telefon-Nr. 09372/9893-0 verwiesen. Bitten Sie in eiligen Fällen um einen Rückruf, der dann sofort eingeleitet wird.

## **Versorgungseinrichtungen**

Gas: Gasversorgung Unterfranken GmbH, Betriebsstelle Untermain,  
Telefon 5085; Störungsdienst: Telefon 4437

Wasser: Stadtverwaltung Wörth a. Main, Telefon 9893-0, Fax 989340

Strom: EZV Energie- und Service GmbH & Co. KG Untermain, Landstr. 47, Wö.

**Verwaltung:** Tel.: 9455-0

**Störungsdienst:** Tel.: 0171/51 85 592

## **Freiwillige Feuerwehr Wörth - [www.feuerwehr-woerth.de](http://www.feuerwehr-woerth.de)**

### **Termine**

Fr., 06.05. 17:00 Uhr Alle Technischer Dienst

Sa., 07.05. 11 – 11:30 Uhr Sirenenprobealarm

Di., 10.05. 19:00 Uhr 2. Zug Übung

Fr., 13.05. 19:00 Uhr 1. Zug Übung

Von Montag, 23.05. bis Freitag, 27.05., jeweils 19:00 Uhr,

Leistungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“ (neu)

Sa., 28.05. 14:00 Uhr Leistungsprüfung **Prüfung** (neu)

**Jugendfeuerwehr:** Do., 19.05., 17:30 Uhr alle Jugendliche Übung

## **Rathaus der Stadt Wörth - Öffnungszeiten**

Montag bis Freitag: 8 - 12 Uhr, Mittwoch zusätzlich: 13:30 bis 18 Uhr **Tel. 9893-0**

### **Bitte beachten Sie:**

Auf Grund einer wichtigen Fachtagung ist das **Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt und Standesamt am Dienstag, 10. Mai 2011 und Mittwoch, 11. Mai 2011** nur mit

einer Person besetzt. Es ist mit Wartezeit zu rechnen. Wir bitten um Verständnis.

## **Öffnungszeiten des Landratsamtes Miltenberg mit Dienststelle Obernburg**

Mo. und Di.: 8 - 16 Uhr durchgehend      Mittwoch 8 - 12 Uhr

Donnerstag: 8 - 18 Uhr durchgehend      Freitag: 8 - 13 Uhr

Bitte vereinbaren Sie vor jedem Besuch einen Gesprächstermin. Tel.: 09371/501-0,

Fax: 501-270, Mail: buergerservice@lra-mil.de, Internet: www.miltenberg.de.

## **Hallenbad der Stadt Wörth am Main**

### **Öffnungszeiten:**

Montag 17:00 – 20:00 Uhr allgemein

Mittwoch 17:00 – 21:00 Uhr allgemein

Donnerstag 17:00 – 21:00 Uhr allgemein **Warmbadetag**

Freitag 13:00 – 15:00 Uhr Senioren

**Warmbadetag** 15:00 – 17:00 Uhr Baby-Schwimmen (Mütter/Väter mit Baby)

17:00 – 21:00 Uhr allgemein

Samstag 13:00 – 17:00 Uhr allgemein

Sonn- u. Feiertags 09:00 – 12:00 Uhr allgemein

Kinder und Jugendliche bis 15 Jahre bis 19:00 Uhr !

### **Wassertemperatur ca. 27 Grad, Donnerstag und Freitag ca. 32 Grad**

**Eintrittspreise:**      **Einzeleintritt**      **Dutzendmarke**

für Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre,

Schüler und Studenten mit Ausweis      1,00 €      10,00 €

für Erwachsene      1,50 €      15,00 €

Kinder unter 6 Jahren haben freien Eintritt

## **Die nächsten Amtsblätter**

Ausgabe Freitag, 20.05.11      Annahmeschluss Montag, 16.05.11, 12 Uhr

Ausgabe Freitag, 03.06.11      Annahmeschluss Montag, 30.05.11, 12 Uhr

## **Anzeigen und Texte für das Wörther Amtsblatt**

Wir weisen darauf hin, dass Texte und Anzeigen die im Amtsblatt der Stadt Wörth a. Main erscheinen sollen **grundsätzlich per E-Mail an folgende Adresse**, die auch auf dem Amtsblatt vermerkt ist, gesendet werden sollen:

**postmaster@woerth-am-main.de**

Bürger die über keine elektronische Medien verfügen, können natürlich ihre Texte bzw. Anzeigen wie bisher in Papierform im Rathaus abgeben.



**Fundsachen:** ein kleiner Schlüssel und ein Handy.

## **Öffnungszeiten der Postagentur Wörth a. Main**

Odenwaldstraße 5, **im Handyladen**, Tel. 943179

Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr, Sa. von 9 bis 13 Uhr

## **Stadtbibliothek Wörth a. Main**

Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 15 – 18 Uhr, Sonntag 11 – 12 Uhr

Tel.: 8488, [www.stadtbibliothek-woerth.de](http://www.stadtbibliothek-woerth.de)

**Was ich neulich gelesen habe: „Ach so!“ von Ranga Yogeshwar.**

Was hat ein Geysir mit Popcorn gemeinsam? Warum drehen sich Klöße im Kochtopf? Warum werden Haare grau? Antworten auf diese Fragen finden sich im neuen Buch von Bestsellerautor Ranga Yogeshwar. Der beliebte Wissenschaftsjournalist beschreibt in angenehm kurzen Kapiteln, wo uns Physik im Alltag überall begegnet. Den Vorgängerband „Noch Fragen?“ haben wir ebenfalls im Programm, zu finden im Natur-Regal unter Na 1. Viel Spaß beim Schmökern wünscht Andrea Frankenberger.

**Mitarbeiter/-innen für den Ausleihdienst gesucht!**

**Sie möchten sich gerne ehrenamtlich mittwochs oder freitags im Ausleihdienst der Bücherei engagieren? Dann melden Sie sich bitte bei Tanja Hofmann (Tel. 941766), Andrea Frankenberger (Tel. 8589) oder direkt in der Bücherei während der Öffnungszeit (Tel. 8488). Wir freuen uns über jedes neue Gesicht!**

Auf Ihr Kommen freut sich das Büchereiteam

## **Kaufhaus Regenbogen – das soziale Kaufhaus**

Wir nehmen nicht-mehr-benötigte Möbel, Haushaltswaren, Kleidung, Spielsachen u.ä. von Ihnen an und bieten diese dann günstig zum Kauf an. Sperrige Gegenstände holen wir bei Bedarf kostenfrei bei Ihnen ab. Alle Bürger können ohne Einschränkungen im Sozialkaufhaus einkaufen. Überschüsse kommen gemeinnützigen Zwecken zugute. **Öffnungszeiten:** Di.: 9 – 12 und 13 – 17.30 Uhr, Mi.: 9 – 12 Uhr, Do.: 11 – 20 Uhr, Fr.: 9 – 12 und 13 – 17.30 Uhr, Sa.: 9 – 14 Uhr

Wilhelmstraße 129, 63911 Klingenberg, **Tel. 09372/ 94 89 811**

## **Medizinische Versorgung**

## **Nacht- und Bereitschaftsdienst der Apotheken**

**Gece ve Pazar günleri nöbeti dan Eczaneler**

Fr., 06.05.	Maintal-Apotheke	Sulzbach, Hauptstraße 6	06028/6608
Sa., 07.05.	Schwanen-Apotheke	Trennfurt, A.-Wiegand-Str. 1	09372/1563
	Josef-Apotheke	Leidersbach, Hauptstraße 198	06028/5386
So., 08.05.	Schwanen-Apotheke	Klingenberg, Rathausstraße 4	09372/2440

Mo., 09.05.	Apotheke Eschau	Eschau, Elsavastraße 95	09374/1266
	Römer-Apotheke	Niedernberg, Großwallst. Str. 22	06028/7446
Di., 10.05.	Stadt-Apotheke	Erlenbach, Elsenfelder Straße 3	09372/5483
Mi., 11.05.	Post-Apotheke	Großostheim, Bachstraße 2	06026/5222
Do., 12.05.	Franken-Apotheke	Wörth, Odenwaldstraße 8	09372/944494
Fr., 13.05.	Alte-Stadt-Apotheke	Obernburg, Römerstraße 35	06022/8519
Sa., 14.05.	Bachgau-Apotheke	Großostheim, Breite Straße 47	06026/6616
So., 15.05.	Markt-Apotheke	Kleinwallstadt, Fährstraße 2	06022/21225
Mo., 16.05.	Elsava-Apotheke	Elsensfeld, Marienstraße 30	06022/9100
Di., 17.05.	Sonnen-Apotheke	Elsensfeld, Marienstraße 6	06022/8960
Mi., 18.05.	Markt-Apotheke	Mönchberg, Hauptstraße 71	09374/99927
	Sebastian-Apotheke	Wenigumstadt, Balduinstraße 4	06026/4883
Do., 19.05.	Turm-Apotheke	Großwallstadt, Hauptstraße 19	06022/22744
Fr., 20.05.	Apotheke am Markt	Großostheim, Breite Straße 6	06026/4915
Sa., 21.05.	Linden-Apotheke	Erlenbach, Lindenstraße 29	09372/8228
So., 22.05.	Römer-Apotheke	Obernburg, Römerstraße 43	06022/4500
Mo., 23.05.	Eichen-Apotheke	Obb-Eisenbach, Eichenweg 1	06022/5700

## Dienstplan der Ärzte

Der Dienst am Mo., Di. u. Do. beginnt um 18 Uhr und endet am jeweils nächsten Tag um 8 Uhr, der Mittwochsdiens beginnt um 13 Uhr und endet am Donnerstag um 8 Uhr; Sa. Beginnt am Freitag 18 Uhr und endet am Sonntag 8 Uhr, der Dienst am Sonntag endet am Montag um 8 Uhr; entsprechendes gilt für die Feiertage;

Fr., 06.05., 18 h – So., 08.05., 8 h	Dr. Matthias Krueger, Klingenberg.	3342
So., 08.05., 8 h – Mo., 09.05., 8 h	Dr. Ute Franz, Mechenhard	944860
Mi., 11.05., 13 h – Do., 12.05., 8 h	Dr. Ute Franz, Mechenhard	944860
Fr., 13.05., 18 h – So., 15.05., 8 h	Dr. Ulrich Moser, Mönchberg	09374 583

## Dienstplan der Zahnärzte (Beginn des Notd., Sa. 0 Uhr, Ende des Notd.

So., 24 Uhr. Anwesenheit in der Praxis 10 – 12 u. 18 – 19 Uhr. Mi. v. 18-19 Uhr)  
 7./8. + 11.5. St. Striegler MSc, Hauptstr. 90, Heimbuchenthal 06092/995888  
 07./08.05.11 Dr. Papadopoulos, Debonstr. 4, 63916 Amorbach 09373 / 1304

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Tel. 01805 – 19 12 12 (0,12 € Min.) Ein Service der Kassenärztlichen Vereinigung Bay. Sprechzeiten (samstags, sonntags und feiertags 10 – 12 Uhr und 17 bis 19 Uhr – nicht jedoch am Mittwochnachmittag während des Bereitschaftsdienstes (Freitag 18 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 18 Uhr am Vorabend bis 8 Uhr des folgenden Werktages am Mittwoch von 13 bis Donnerstag 8 Uhr).

Sofern Ihr Hausarzt / behandelnder Arzt nicht erreichbar ist, vermittelt Ihnen in dringenden Behandlungsfällen die Vermittlungs- und Beratungszentrale der KVB, Tel.

01805 – 19 12 12 (0,12 €/Min.) einen diensth. Arzt des hausärztlichen Bereitschaftsdienstes sowie ggf. auch einen diensthabenden Facharzt. Die Vermittlung von Krankentransporten wird über die Rettungsleitstelle Telefon Nr. 19 222 gewährleistet.

## Alzheimer – Demenz

Kostenlose Beratungsstelle für Angehörige: **Seniorenresidenz Wörth, Tel. 982-0**

**Beratungsstelle Demenz Untermain – Beratungsstelle für Senioren und pflegende Angehörige:** Konrad Schmitt, Fachpflegekraft, Bahnstraße 22, 63906 Erlenbach a. Main, Telefon 09372 / 94 00075.

## Selbsthilfegruppe für Menschen mit chronischen Schmerzen

Die Selbsthilfegruppe ist eine Anlaufstelle für Menschen, die sich gerne mit Gleichbetroffenen austauschen und sich Unterstützung geben möchten. Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen.

**Weitere Informationen:** Selbsthilfeunterstützung im Landratsamt Mil., Brückenstr. 2, 63897 Miltenberg, Tel. 09371/501-551, E-mail: [selbsthilfefoerderung@lra-mil.de](mailto:selbsthilfefoerderung@lra-mil.de).

Notfallfax für Hörgeschädigte der Rettungsleitstelle A'burg Fax 06021/80622

### Privatverkauf in Wörth

Produkt	Wer bietet an?	Wo?	Telefon
Äpfel:	Riemann-Hennrich	Landstraße 48	6355
	Rudolf Schusser	Bayernstraße 1 B	8656
	Alexander Wegner	Breubergstraße 27a	73926
Bio-Freilandeier	Andreas Apel,	Düsseld. Str.8	135350 / 0160 96579265
Honig:	Horst Baldringer	Landstraße 73	73125
	Winfried Gernhart	Adalbert-Stifter-Straße 7	4183
	Reiner Ott	Landstraße 54 ½	73296
Kartoffeln	Ernst Schusser	Limesstraße 3	6504
Socken:	Hildegunde Bendert	Kastanienstraße 16	6121
Wein:	Rainer Schusser	Beethovenstraße 18	72502
	Matthias Spall	Bayernstraße 10	72727
Wild:	Melitta Schäfer	Birkenstraße 7	4516

### Kirchliche Nachrichten

## Pfarrgemeinde St. Nikolaus Wörth a. Main

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

- Fr 06.05 **Benedikta, Gundula, Antonia**  
16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
- Sa 07.05 **Gisela, Notger**  
12:00 Trauung: Olivia von Hünersdorff und Alexander Scholz
- So 08.05**  
**3. Sonntag der Osterzeit**  
**10:30 Messfeier - anschließend Fahrzeugsegnung** auf dem Platz zwischen Pfarrkirche und Feuerwehrhaus - Sie dürfen gerne "alles was rollt und fährt" mit zur Segnung bringen!  
**14:30 Tauffeier:** Rafhael Schneider  
**18:00 Mai-Andacht**  
**18:30 Pfarrer zur Dekanatsmesse in Elsenfeld**
- Mo 09.05 **Beate, Volkmar**  
16:00 Messfeier in der Seniorenresidenz Wörth
- Do 12.05 **Hl. Nereus und Hl. Achilleu, Märtyrer, Hl. Pankratius, Märt**  
18:00 Anbetung vor dem Allerheiligsten  
18:00 Feier der Versöhnung ( Empfang des Bußsakraments)  
18:30 Rosenkranz  
19:00 Messfeier mit Krankensalbung
- Fr 13.05 **Servaz**  
16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
- Sa 14.05 **Bonifaz, Korona, Christian**  
12:00 Trauung: Julia Niethammer und Peter Busse
- So 15.05**  
**4. Sonntag der Osterzeit**  
**10:30 Messfeier**, mitgestaltet von den Firmlingen  
**14:30 Tauffeier:** Jan Nico Zeller  
**18:00 Mai-Andacht**
- Mo 16.05 **Hl. Johannes Nepomuk, Priester, Märtyrer**  
18:30 Rosenkranz  
19:00 Messfeier
- Do 19.05 **Cölestin V., Ivo, Kuno**  
18:00 Anbetung vor dem Allerheiligsten  
18:00 Feier der Versöhnung ( Empfang des Bußsakraments)  
18:30 Rosenkranz  
19:00 Messfeier
- Fr 20.05 **Hl. Bernhadin v. Sienna, Ordenspriester, Volksprediger**  
16:30 Rosenkranz in der Seniorenresidenz Wörth
- Sa 21.05 **Hl. Hermann Josef, Ordenspriester, Mystiker**  
16:00 Trauung: Tanja Hebrok - Ebrahim Attarzadeh
- So 22.05**  
**5. Sonntag der Osterzeit**  
**10:30 Messfeier**  
**18:00 Mai-Andacht**

### Veranstaltungen

- Fr, 6.5.11 09:30 **Hauskrankenkommunion:** Falls Sie jemanden kennen, der

		besucht werden möchte, melden Sie sich bitte im Pfarrbüro
Fr, 6.5.11	10:30	<b>Die Woche in St. Nikolaus:</b> Redaktionsschluss
Fr, 6.5.11	15:30	<b>Caritasverband im Lkr. Mil.:</b> Vorstandssitzung in Miltenberg
Fr, 6.5.11	19:00	<b>Ministranten:</b> Übernachten im Pfarrzentrum
Sa, 7.5.11	20:00	<b>Ministranten:</b> Sitzung des Leitungsteams im Pfarrhaus
So, 8.5.11	10:30	<b>Charism. Erneuerung:</b> GebetsTag: Beginn mit der Hl. Messe in der Pfarrkirche - 12 Uhr Mittagessen - 13:30 Uhr Lobpreis
So, 8.5.11	11:30	<b>Pfarrei St. Nikolaus:</b> Fahrzeugsegnung ("Alles, was rollt und fährt") auf dem Platz zwischen Kirche und Feuerwehrhaus
So, 8.5.11	18:30	<b>Pfarrer:</b> Dekanatsmesse in Elsenfeld
Mo, 9.5.11	20:00	<b>Pfarrgemeinderat:</b> Vorstandssitzung im Pfarrhaus
Mo, 9.5.11	20:00	<b>Spirituelles Treffen:</b> Zeit für mich, für dich, für Gott Thema: "Auf(er)steh in unserem Leben". Bitte warme Socken mitbringen, Pfarrzentrum, "Oase"
Di, 10.5.11		<b>Pfarrer:</b> Feier einer Silbernen Hochzeit in Alzenau
Di, 10.5.11	19:30	<b>Pfarrzentrumsverwaltungsrat:</b> Sitzung im Pfarrzentrum
Do, 12.5.11	20:00	<b>Pfarrgemeinderat:</b> Ausschuss Röllbach-Wallfahrt im Pfarrhaus
Fr, 13.5.11	19:00	<b>Kolping Dekanat Obernburg:</b> Bezirks-Maiandacht im Kloster Himmelthal; anschließend Einkehr in der Geisheckenmühle
Sa, 14.5.11	09:00	<b>Firmkurs 2011:</b> Fahrt nach Wü., ab A'burg, Hauptbahnhof
Sa, 14.5.11	10:00	<b>Köln-Wallfahrt:</b> Organisationsteam kommt zur Vorbesprechung, Pfarrhaus
Sa, 15.5.11	14:00	<b>Bistum Wü.:</b> Seligspr. v. Pfr. Georg Häfner in Wü. Dom
So, 15.5.11	18:00	<b>Kolping:</b> Maiandacht in St. Nikolaus
Mo, 16.5.11	14:00	<b>Pfarrer:</b> Fortbildung zur Ökumene: "Damit zusammenwächst, was zusammen gehört" in A'burg, Martinushaus
Mo, 16.5.11	15:00	<b>Internetseelsorge:</b> Informationskonferenz in Würzburg
Di, 17.5.11	14:45	<b>Dekanat Obernburg:</b> Seelsorgekonferenz in Obernburg
Di, 17.5.11	19:45	<b>Frauenkreis:</b> Vortrag im Nikolaus-Saal
Di, 17.5.11	20:00	<b>Pfarrgemeinderat:</b> Sitzung im Pfarrzentrum
Mi, 18.5.11	15:30	<b>Frauenkreis:</b> Regionale Mai-Andacht in Erlenbach
Sa, 21.5.11	08:30	<b>Notfallseelsorge am Untermain:</b> Fortbildungstag - zusammen mit den anderen "Blaulicht-Organisationen": Einsatznachsorge für Einsatzkräfte in Wö., Pfarrzentrum St. Nikolaus
Sa, 21.5.11	19:00	<b>Firmkurs 2011:</b> Firmfestival in Bürgstadt, Pfarrkirche
So, 22.5.11		<b>Kolping:</b> Diözesanwallfahrt aller Kolpingsfamilien nach Münterswarzach; Gemeinsame Busfahrt mit Kultur und Geselligkeit in Weinfranken

### **Christi Himmelfahrt !!! Gottesdienst einmal anders !!!**

An **Christi Himmelfahrt** findet unser Gottesdienst auf dem Freizeitgelände am Galgen unter freiem Himmel statt, mitgestaltet von Musikern des MV Wörth und Johannes Falk.

**Wann: Donnerstag, 02. Juni 2011 - 10:30 Uhr**

**Wo: Freizeitgelände am Galgen**

**Angebot:** Fahrdienst um 09:30 Uhr an der St.-Nikolaus-Kirche

Im Anschluss an den Gottesdienst besteht die Möglichkeit zur gemütlichen geselligen Runde. Wir bewirten Sie mit kühlen Getränken und leckeren Grillwürsten.

**Bitte merken Sie sich den Termin vor! Wir freuen uns auf Sie!**

Bei schlechtem Wetter findet der GD in der St. Nikolaus Kirche statt.

**Ewige Anbetung !!! Neu und Alt – Überraschend anders !!!**

Im Auftrag des Pfarrgemeinderates hat sich ein Arbeitskreis mit Inhalt und Form des Tages der Ewigen Anbetung beschäftigt. **Wir laden Sie ganz herzlich ein**, vor Gott in unterschiedlicher Form zur Ruhe zu kommen.

**Samstag, 4. Juni - 21:00 Uhr** Gedanken zum Leben bei Kerze und Orgelmusik

**Sonntag, 5. Juni**

**10:30 Uhr** Festlicher Gottesdienst mit Ministranteneinführung

**15:00 Uhr** Betstunde zum Thema „Schöpfung“

**16:00 Uhr** Anbetung mit klassischer Musik und Impulstexten

**17:00 Uhr** Stille Anbetung bei Instrumentalmusik

**18:00 Uhr** Abschluss des Anbetungstages mit feierlichem Segen

**Achtung !!! --- Information für den neuen Erstkommunionkurs 2012 !!!**

Aufgrund der Bischöflichen Visitation des Dekanates Obernburg im Herbst, sowie des Urlaubs von Pfarrer Schultheis im Juli finden der Eltern-Informationsabend, sowie die Anmeldungen zur Erstkommunion 2012 bereits vor den Pfingstferien statt.

**Di., 31.05.11, 20 Uhr, Eltern-Informationsabend zur Erstkommunion 2012, Nikolaus-Saal**

Dienstag, **07.06.2011**, 16 bis 17:30 Uhr --- Persönliche Anmeldung im Pfarrhaus

Donnerstag, **09.06.2011**, 16 bis 17:30 Uhr --- Persönliche Anmeldung im Pfarrhaus

Freitag, **09.06.2011**, 17 bis 18 Uhr --- Persönliche Anmeldung im Pfarrhaus

**Redaktionsschluss „Die Woche in St. Nikolaus“:** 27. Mai und 24. Juni 2011

**Pfarramt St. Nikolaus**

Telefon: 94 13 87 – Fax: 94 10 87 – E-Mail: pfarramt@nikolaus-woerth.de

**Öffnungszeiten:** Dienstag von 16:30 – 18:30 Uhr

Donnerstag von 8:00 – 9:00 und 16:30 – 18:30 Uhr

Freitag von 9:00 – 10:30 Uhr

**Pfarrzentrum:** nur Dienstag von 17:00 – 18:00 Uhr

E-Mail: pfarrzentrum@nikolaus-woerth.de

**Sprechzeiten Pfarrer Wolfgang Schultheis:** jeden Donnerstag von 17 – 18 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung E-Mail: pfarrer@nikolaus-woerth.de Im Internet finden Sie die Homepage der Pfarrei St. Nikolaus ( Webmaster Pfarrer Wolfgang Schultheis) unter [www.nikolaus-woerth.de](http://www.nikolaus-woerth.de)

**Evang.-Luth. Trinitatis-Gemeinde Klingenberg-Wörth**

**Gottesdienste:**

**Gottesdienst in der Wendelinus-Kapelle in Wörth**

So., 08.05. (Misericordias Domini) 10:45 Uhr

So., 22.05. (Kantate) 10:45 Uhr

### **Gottesdienst in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg**

So., 08.05. (Misericordias Domini) 09:30 Uhr, Abendmahlgottesdienst mit Wein

So., 15. 05.2011 (Jubilate) 09:30 Uhr, mit Vorstellung der Konfirmanden

### **Konfirmiert werden**

**am Sonntag, 22. Mai 2011 aus:**

#### **Klingenberg:**

Johnny Batinic

Janik Feind

Andreas Heinze

Alex Müller

Bastian Müller

#### **Wörth:**

Cartsen Hennrich

Till Westermann

#### **Röllbach**

Fabian Kappes

**am Sonntag, 29. Mai 2011 aus:**

#### **Klingenberg:**

Alexander Bonn

Annabelle Sauer

Leon Seibert

Rico Seiler

Angelina Steffens

Janine Tchusz

Markus Ühle

Tobias Ühle

Beginn jeweils 10 Uhr, Trinitatis-Kirche in Klingenberg

#### **Wörth:**

Alicia Kiy

Dennis Stephan

Robin Volkmann

Sonja Ziel

### **Gottesdienst in der Seniorenresidenz in Wörth**

05.05.2011 (Donnerstag) 15:00 Uhr

### **Zum Vormerken: Donnerstag, 02.06.2011 (Christi Himmelfahrt)**

10:00 Uhr - Gemeinsamer Gottesdienst mit der Martin-Luther-Gemeinde auf der Orgelwiese in Erlenbach mit dem Bläserensemble Untermain

### **Veranstaltungen:**

#### **„OASE“- Abend für Frauen am 12. Mai um 20 Uhr in der Wendelinus-Kapelle in Wörth - Innehalten – Austauschen – Auftanken -**

Woraus schöpfen wir Kraft für unseren Alltag? Was tut eigentlich uns selber gut?

Pfarrerin Marttunen-Wagner gibt Impulse zum Thema „Aus dem vollen schöpfen“.

Zum (ersten!) OASE –Abend sind alle Frauen herzlich eingeladen!

### **KiKi-Kindermorgen**

#### **Samstag, 14. Mai, Evang. Gemeindehaus Klingenberg, von 10 bis 12 Uhr**

Hast Du Spaß am Singen, Spielen, Basteln und hörst Du auch so gerne Geschichten über Jesus wie Rabe-KIKI, unser Kinderkirchen-Maskottchen? Dann komm!!! Wir freuen uns schon auf Dich!

### **Mini-Gottesdienst „Ein Blinder kann sehen“**

Alle Kinder von 0 – 6 Jahren sind herzlich eingeladen zum Minigottesdienst am **Samstag, 14. Mai um 16 Uhr in der Trinitatis-Kirche in Klingenberg**. Im Anschluss gibts Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus. Wir würden uns über Kuchenspenden sehr freuen, bitte melden Sie sich bei Pfarrerin Marttunen-Wagner, Tel.: 09372/ 120 70 20

### **Kirchenvorstandssitzung**

**Dienstag, 17.05.2011 um 19:30 Uhr**, öffentlichen Kirchenvorstandssitzung der Trinitatis-Gemeinde Klingenberg/Wörth, Evang. Gemeindehaus, Klingenberg

### **„Bibel und Wein“**

Gemeinsam bei einem Gläschen Wein wollen wir uns mit dem Römerbrief beschäftigen, in dem der Apostel Paulus sein theologisches Vermächtnis weitergab. Wir laden Sie am **Donnerstag, 19. Mai, um 19:30 Uhr** zu diesem Bibelabend in das **evang. Gemeindehaus in Klingenberg** herzlich ein.

### **Diakonisches Projekt**

Das nächste Treffen der Mitarbeiter des diakonischen Projektes findet am **Freitag, 20. Mai, um 16:00 Uhr im Evang. Gemeindehaus Klingenberg** statt.

### **Konfirmation 2012 in Klingenberg**

Alle Jugendlichen, die im Frühjahr 2012 konfirmiert werden möchten, können sich jetzt zur Konfirmation anmelden. Am **Mittwoch, 31.05.11** findet um **19 Uhr** ein Anmelde- und Informationsabend für die Jugendlichen mit ihren Eltern im evangelischen Gemeindehaus in Klingenberg statt. (**Erstes Treffen: 05. Juni**, Gemeindefest. Unterrichtsbeginn ist voraussichtlich am **Mittwoch, 29. Juni 2011**)

Kontakt: Pfarramt Klingenberg, Tel.: 09372/ 29 29

### **Zum Vormerken: Gemeindefest in Klingenberg am 05. Juni 2011**

Beginn um 9:30 Uhr mit einem Familiengottesdienst in der Trinitatis-Kirche, danach Festbetrieb im Evang. Gemeindehaus und Pfarrgarten.

### **Bürozeiten im Evang.-Luth. Pfarramt in Klingenberg**

Evang. Gemeindehaus/Von-Mairhofen-Str. 13:

Pfarrer Hannes Wagner: nach Vereinbarung (Tel. 40 97 32) - Montag freier Tag.

E-Mail: hannes.wagner@elkb.de

Pfarrerin Marjaana Marttunen-Wagner: nach Vereinbarung (Tel. 1 20 70 20) –

Montag freier Tag. E-Mail: marjaana.marttunen-wagner@elkb.de

Pfarramtssekretärin Birgit Bonn: Mittwoch und Donnerstag von 8:30 bis 12:00 Uhr (Tel. 29 29), (Fax. 13 46 63), E-Mail: pfarramt.klingenberg-woerth@elkb.de

### **An(ge)dacht**

Geld verdirbt den Charakter eben nicht - aber es verändert ihn nachhaltig. Die Konsumgesellschaft setzt Umstrukturierungen in der Psyche in Gang, denen man nicht mit moralischen Anforderungen entgegenreten kann. Die Konzentration aufs Geld lässt wichtige soziale Fähigkeiten verkümmern.

Wolfgang Schmidbauer



### Einladung zum kulturellen Heimatnachmittag

Die Landsmannschaft Schlesien, Kreisverband Miltenberg mit Aschaffenburg, lädt alle Mitglieder der Landsmannschaft und alle Freunde Schlesiens herzlich zu einem **Heimatnachmittag am Sonntag, 29. 05. 2011** im **Nebenzimmer** der **Traube Kleinwallstadt**, Hauptstr. 12 um **15 Uhr** ein.

Die Kulturreferentin Hanna Hoffmann wird über Leben und Werk von „Menzel Willem“, einem der hervorragenden schlesischen Dichter und Schriftsteller nach 1945, vortragen. Anschließend gemütliches Beisammensein.

Ch. K. Kuznik, 1. Vors.

### Seniorenkino

In Zusammenarbeit mit der Arbeiterwohlfahrt findet in der Kino Passage in Erlenbach monatlich die Vorführung eines Filmes für Senioren statt.

**Das Seniorenkino zeigt am Dienstag, 17. Mai 2011** um 14.30 Uhr

**"Willkommen im Süden".**

WILLKOMMEN IM SÜDEN ist die italienische Antwort auf die französische Erfolgskomödie "Willkommen bei den Schtits" und auch ein Filmhit in Italien!

Der norditalienische Postler Alberto bewirbt sich auf Anraten seiner Frau um einen Job in Mailand. Um seine Chancen zu erhöhen, gibt er vor, behindert zu sein. Doch der Schwindel fliegt auf und Alberto wird nach Süditalien strafversetzt. In den Augen Albertos, ein Land, in dem Mafiosi herrschen und der Müll sich auf den Straßen türmt und vor allem deren Sprache man nicht versteht. Doch es kommt anders als er denkt. **Der Eintritt für den Film beträgt 5,00 Euro, ermäßigt für Senioren ab 60 Jahre sowie für Schüler ermäßigt 4,00Euro.**

**Das Kinobistro** öffnet an den Seniorenkino-Dienstagen um **13.30 Uhr, Kaffee und Kuchen** können zum Selbstkostenpreis von jeweils einem Euro gekauft werden. Rollstuhlfahrer sind herzlich willkommen!

Weitere Information erhalten Sie bei Karin Vogel 09372-9480912

### Selbsthilfe-Tag 2011

Am **Samstag, 28. Mai 2011**, findet bei trockenem Wetter in der Zeit von 10 bis 14 Uhr auf dem **Engelplatz in Miltenberg** der Selbsthilfe-Tag 2011 im Landkreis Miltenberg statt. Alle Bürgerinnen und Bürger sind sehr herzlich eingeladen, sich über die Arbeit der Selbsthilfegruppen im Landkreis zu informieren und Kontakte zu knüpfen.

fen. Die Selbsthilfegruppen freuen sich über Ihr Interesse und auf Ihr Kommen.

**Weitere Informationen:** Selbsthilfeunterstützung im Landratsamt Miltenberg, Brückenstrasse 2, 63897 Miltenberg, Telefon: 09371/501-551, E-mail: selbsthilfefoerderung@lra-mil.de.

## **MAIN-EHRENAMT**

### **Nachbarschaftshilfe – in guten Händen sein**

Wenn Sie Hilfe und Unterstützung in verschiedenen Lebenslagen benötigen, rufen Sie uns einfach an! Unsere Ehrenamtlichen leisten unbürokratisch Hilfe von Mensch zu Mensch, z.B. Einkäufe, Arztfahrten, Anträge bei Behörden, Schriftwechsel, kleinere Gartenarbeiten, usw.

Wir suchen auch Ehrenamtliche, die uns mit ihrem Engagement unterstützen und unser Hilfsangebot bereichern. Wenn Sie Ihre Zeit in den Dienst am Nächsten stellen und gerne anderen Menschen helfen möchten, freuen wir uns auf Ihren Anruf.

MAIN-EHRENAMT Erlenbach, Ansprechpartnerin: Susanne König, Barbarossastr. 5  
63906 Erlenbach, Tel. 09372/10960, [www.main-ehrenamt-erlenbach.de](http://www.main-ehrenamt-erlenbach.de)

### **Familientage auf dem Buntberg**

Die Kommunale Jugendarbeit Miltenberg lädt auch dieses Jahr wieder in Kooperation mit der Kommunalen Jugendarbeit der Stadt Aschaffenburg zu den Familientagen ein. An drei Sonntagen (**29.5., 26.6. und 24.7.2011**) von 12 Uhr bis 17 Uhr wartet ein abwechslungsreiches und spannendes Angebote auf die ganze Familie. Neben zahlreichen Bastel- und Spielaktionen wird auch ein Hüttendorf, ein Kinderspielplatz, ein Beach- Volleyballfeld, ein Kletter- und Sinnesgarten sowie ein Möglichkeit zum Bogenschießen geboten.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, einfach vorbei kommen – ein Unkostenbeitrag von 3 Euro pro Person wird erhoben.

Zu beachten ist, dass es sich bei den Familientagen um ein günstiges und wohnortnahes Angebot für Eltern und Kinder handelt, die ihre Zeit gemeinsam verbringen wollen. Es ist kein Betreuungsangebot, zu dem die Kinder alleine gebracht werden können. Ansprechpartnerin: Julia Hildenbrand; 09371-501140 oder [Julia.hildenbrand@lra-mil.de](mailto:Julia.hildenbrand@lra-mil.de)

### **Info für Frauen - Zurück in den Beruf**

#### **Tipps für den beruflichen Wiedereinstieg**

Vereinbarkeit von Familie und Beruf, Kinderbetreuung und Teilzeitarbeit sind Themen, die für Frauen beim Wiedereinstieg in den Beruf nach einer Familienpause eine wichtige Rolle spielen.

Am **Donnerstag, 12. Mai, ab 9 Uhr**, geben die Beauftragte für Chancengleichheit der Agentur für Arbeit Elisabeth Dinkloh und Petra Oleschkewitz, Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Aschaffenburg, im Berufsinformationszentrum der Agentur

für Arbeit Aschaffenburg, Goldbacher Straße 25-27 (Kinopolis - Seiteneingang), Tipps und Informationen zu diesen Themen. Die Referentinnen werden dabei auch auf die Möglichkeiten des Internets, Bewerbungsstrategien und den regionalen Arbeitsmarkt eingehen. Die Veranstaltung dauert ungefähr zwei Stunden. Anmeldung unter Telefon 06021/390-360.

## **Die Musikschule Obernburg e.V. informiert...**

Um interessierten Kindern und Jugendlichen alle Musikinstrumente vorzustellen, veranstaltet die Musikschule Obernburg in der Kochsmühle auch dieses Jahr wieder eine „Instrumentenrally“. Am **Samstag, 07. Mai 2011 können von 10 bis 13 Uhr** die unterschiedlichsten Instrumente ausprobiert werden. Selbstverständlich beantworten unsere Lehrkräfte gerne Ihre Fragen und stehen Ihnen zu einem Gespräch zur Verfügung.

**Und bitte nicht vergessen: An-, Ab- und Ummeldeschluss ist der 01.06.2011.**

## **Sprechtage der AKTIVSENIOREN BAYERN e.V., Region Unterfranken, in der ZENTEC GmbH, Großwallstadt**

### **- Hilfe für den Mittelstand und für Existenzgründer -**

Ehemalige Wirtschaftsexperten bieten einen honorarfreien Beratungsdienst für alle Unternehmensbereiche an. Beratungsschwerpunkte sind Planungs- und Finanzierungsfragen, das Rechnungswesen und die Optimierung von Organisationsabläufen, Produktion, Vertrieb und Marketing sowie Personalwesen, Aus- und Weiterbildung. Auch die Existenzsicherung und die Unternehmensnachfolge stehen im Mittelpunkt. Der Beratungsservice richtet sich besonders an Existenzgründer und mittelständische Unternehmen. Der Sprechtag findet **am 18. Mai 2011 von 9 bis 12 Uhr** in den Räumen der ZENTEC GmbH statt.

Interessenten werden gebeten, sich telefonisch bei der ZENTEC GmbH, Frau Sylvia Fecher, Telefon 06022 26-1114, anzumelden.

Sie finden uns auch im Internet unter [www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de)

## **Präsentation und Auftreten**

### **Workshop am 25. Mai in der ZENTEC**

Am 25. Mai findet in der ZENTEC ein Workshop zum Thema Präsentation und Auftreten statt. Die Referentin Jutta Stephany zeigt Methoden, sich kompetent und sicher zu präsentieren und professionell aufzutreten. Dabei steht das Selbstmarketing mit den Elementen Ausstrahlung, Erscheinung, Verhalten, Profi-Tools und Networking im Vordergrund des Workshops.

In praktischen Übungen Sie erfahren die Teilnehmer/innen, was eine gute Präsentation ausmacht. Der Workshop eignet sich insbesondere für diejenigen, die eine neue Herausforderung in leitenden Positionen und als eigener Chef suchen.

Konditionen und Anmeldungen bei ZENTEC GmbH, Großwallstadt, Katja Leimeister,

Telefon 06022 26-2060 und im Internet unter [www.grueneslicht.zentec.de](http://www.grueneslicht.zentec.de)

## **BRK-Informationsabend zum Thema Pflege**

So lange wie möglich Zuhause, ist nicht nur ein politischer Grundsatz sondern auch der Wunsch vieler pflegebedürftiger Menschen und deren Angehörigen. Der Informationsabend des BRK-Kreisverband Miltenberg-Obernburg am **Montag, 16. Mai 2011 von 19 bis 21 Uhr** im BRK-Lehrsaal, Römerstrasse 93a in **Obernburg**, zeigt die Möglichkeiten der ambulanten Versorgungsformen, Angebote zur Entlastung von Angehörigen sowie die jeweiligen Finanzierungsmöglichkeiten aus der gesetzlichen Pflegeversicherung. Außerdem werden die Kombinationsmöglichkeiten der häuslichen Pflege mit der Tagespflege und der erhöhte Anspruch aus der Pflegeversicherung seit 01.07.2009 thematisiert. Die Teilnahme ist kostenlos.

Anmeldung und Infos im BRK- Kreisverband Miltenberg-Obernburg:

Anja Welzbach, Tel: 06022/6181-17 [anja.welzbach@brk-mil.de](mailto:anja.welzbach@brk-mil.de) oder direkt auf der Homepage [www.brk-mil.de](http://www.brk-mil.de)

## **25 Jahre Wohnheim Miltenberg des Vereins Lebenshilfe im Landkreis Miltenberg e.V.**

Am **15. Mai 2011** feiert das Wohnheim Miltenberg, Karolinenweg 2, sein 25-jähriges Bestehen, verbunden mit einem Tag der offenen Tür. Hierzu möchte der Verein Lebenshilfe im Landkreis Miltenberg e. V. auch die Bürger von Klingenberg ganz herzlich einladen. **Beginn: 11.00 Uhr**, Frühschoppen mit Jugendblasorchester Kleinheubach. Wo? Wohnheim im Stadtpark Miltenberg, Parkmöglichkeiten an der evangelischen Kirche. Festprogramm: - Hausführungen; - Folkloregruppe Gerakina; - Bauchtanz El-Tamino; - Kinderschminken; - Musik durch das Duo Jeronemo; - Sportgruppe des TV Trennfurt; - Kunstausstellung L. Hennig; - Tombola  
Die Bewohner des Wohnheimes freuen sich auf zahlreiche Gäste.

## **Arbeiterwohlfahrt**

### **Wir laden zur unserer traditionellen Muttertagsfeier ein.**

Bei einem kleinem Rahmenprogramm und gemütlichem Kaffeetrinken werden uns unsere Mitglieder wieder mit selbstgebackenen Kuchen verwöhnen.

Wir freuen uns, wenn Sie auch Bekannte mitbringen!

Am **Dienstag 10. Mai 2010, um 15.30 Uhr** in der AWO Begegnungsstätte, Martin-Luther-Platz 2, 63906 Erlenbach

## **Tag der offenen Tür im Mutter-Kind-Zentrum am Caritas-Krankenhaus**

Mit einem Tag der offenen Tür weiht das **Caritas-Krankenhaus Bad Mergentheim** am **Sonntag, 8. Mai** sein neues Mutter-Kind-Zentrum ein. In dem modernen Gebäude werden künftig die Klinik für Kinder- und Jugendmedizin sowie die Klinik für Gynäkologie mit dem Brustzentrum, der Geburtshilfe und den Kreißsälen untergebracht sein. Alle Räume wurden ganz auf die Bedürfnisse der Babys, Kinder und Frauen eingerichtet und können am 8. Mai besichtigt werden. Nach einem Gottesdienst mit Bischof Dr. Gebhard Fürst und dem offiziellen Festakt gibt es am Mittag ein buntes Programm für Kinder u.a. mit Kletterwand, Bärenhospital, Gesundheitspass, Sehtest, einem Clown und einem Kinderkonzert. Für Eltern bieten die Ärzte interessante Vorträge zu Themen aus der Kinderheilkunde, zu Schwangerschaft und Geburt und stehen als Ansprechpartner zur Verfügung. Ab 12 Uhr verwöhnt die Küche des Caritas-Krankenhauses die Besucher mit Leckereien zu familienfreundlichen Preisen, und auf alle Mütter wartet eine kleine Überraschung zum Muttertag.

## **Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) beim Bayerischen Roten Kreuz**

Für junge Menschen, die bald ihre Schule beenden, stehen Überlegungen zur Berufswahl an. Viele haben noch keine konkrete Vorstellung von ihrem Berufswunsch und möchten zuerst einmal ausprobieren, ob der angestrebte Beruf im sozialen Bereich den eigenen Interessen entspricht. Dazu bietet das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) ideale Voraussetzungen. Junge Menschen im Alter von 18 bis 26 Jahren haben durch das 6 bis 18-monatige FSJ, die Chance, vor Beginn einer Ausbildung oder eines Studiums Einblicke in soziale und pflegerische Berufe zu erlangen und sich unter Anleitung von Fachkräften darin zu erproben oder, die Wartezeit auf einen Ausbildungs- oder einen Studienplatz sinnvoll zu überbrücken. Das FSJ kann für bestimmte Ausbildungen als Vorpraktikum anerkannt werden. Durch den täglichen Kontakt zu Menschen ist kein Tag wie der andere. Das FSJ ist von Anfang an abwechslungsreich, spannend und eine persönliche Herausforderung für jeden. Das Bayerische Rote Kreuz, Kreisverband Miltenberg-Obernburg konnte bereits einige FSJ'ler gewinnen, freut sich aber weiterhin auf viele Interessenten. Es besteht die Möglichkeit, das FSJ entweder im Fahrdienst, Rettungsdienst oder im sozialen Bereich abzuleisten. Die FSJ'ler erhalten während dieser Zeit ein monatlich angemessenes Taschengeld, Verpflegungsgeld und Wohnkostenzuschuss. Darüber hinaus besteht Anspruch auf Kindergeld sowie der gesetzliche Urlaubsanspruch von in der Regel 26 Tagen bei einem 12 monatigen FSJ. Die Beiträge der gesetzlichen Sozialversicherung trägt das BRK. Der Beginn des FSJ ist jederzeit möglich. Nähere Informationen im BRK-Kreisverband Miltenberg-Obernburg bei Herrn Martin Plomitzer, ServiceCenter Obernburg, Am Wendelinusplatz 5, 63785 Obernburg, Tel.: 06022 / 6181-85 oder martin.plomitzer@brk-mil.de

### **Künstler und Handwerker gesucht!**

Für das **Wörther Altstadtfest am 16/17. Juli 2011** suchen wir Handwerker-, Künstlerinnen und Künstler die „ihre Werke“ zum Verkauf anbieten möchten.

Der Arbeitskreis Altstadtfest ist auf der Suche nach gutem Kunsthandwerk, egal ob trendbezogen, alltäglich oder gar mit seltenheitswert. Egal auch, welche Materialien, ob aus Holz, Glas, Ton, Stoff, Keramik etc.

Wir möchten jedoch keinen Textilverkauf!!

Sie sind herzlich willkommen.

**Da wird die Rathausstraße in der Wörther Altstadt zur Markt-Meile.**

Wir garantieren eine gute Werbung mit Plakaten und Printmedien.

Also verstecken Sie Ihr Können nicht Zuhause in der Schublade.

**Infos** unter [www.altstadtfest-woerth.de](http://www.altstadtfest-woerth.de) oder Rainer Reising Tel. 09372 6402

### **Drachenbootrennen Altstadtfest in Wörth**

#### **Förstina Drachenboot -Cup 2011**

Bis zu 30 Teams können beim diesjährigen Wettbewerb teilnehmen. Gesucht werden Clubs, Vereine, Firmen und andere Gruppierungen. Dem Sieger winkt der Förstina-Drachenboot-Cup.

Infos über den Förstina-Drachenboot-Cup erteilt Mo-Fr. Dieter Arnheiter Tel. 09372 944094, Email: [dieter.arnheiter@t-online.de](mailto:dieter.arnheiter@t-online.de). Anmeldeformulare gibt es auch im Internet unter [www.altstadtfest-woerth.de](http://www.altstadtfest-woerth.de). Das Festprogramm 2011, so wie die Teilnahmebedingungen werden dort noch einmal konkretisiert.

### **Schiffahrts- und Schiffbaumuseum der Stadt Wörth am Main**

Am internationalen Museumstag am **Sonntag, 15. Mai 2011** findet von **14 - 17 Uhr** eine Sonderausstellung mit Fotos und Filmvorführung statt.

Da unsere Altstadt Anfang des Jahres ohne unseren Hochwasserschutz wieder einmal unter Wasser gestanden hätte und wir an vergangene Zeiten erinnern möchten, wurde folgendes Thema gewählt: **Frühere Hochwasser und heutiger Hochwasserschutz in Wörth am Main**

Um **15.00 Uhr** wird am gleichen Tag eine **Führung mit Erläuterungen des Hochwasserschutzes der Altstadt** angeboten.

Herzliche Einladung zu diesen Aktionen ergeht an alle Mitbürger.

### **KDFB Frauenkreis**

Wir erinnern an die folgenden Termine und laden herzlich dazu ein:

11.05. / 15 Uhr Der Frauenbund Trennfurt lädt ein zu einer Mai-Andacht im Kindergarten Tabaluga an der Mariengrotte.

17.05./19:45 Uhr Frau Amendt kommt wieder zum Thema „Ampel rot – gelb – grün“. Ein neuer fröhlicher Vortrag, der uns alle munter macht.

18.05./15:30 Uhr Regionale Maiandacht in Erlenbach „St. Josef“ (Siedlung). 15 Uhr Treffpunkt am Brückensteg.

25.05./14:30 Uhr Senioren-Tanzfest des Dekanates im Pfarrer-Kerber-Saal

29.05./18 Uhr Maiandacht an der Waldkapelle mit Pfarrer Schultheis. Ab 17:30 Uhr Mitfahrgelegenheit Ecke Bayer-/Bergstraße.

Über rege Beteiligung an allen Veranstaltungen freut sich das Team.

## **Freie Wähler Wörth [www.fw-woerth.de](http://www.fw-woerth.de)**

Einladung zur **Jahreshauptversammlung** am **Freitag, 06. Mai 2011 um 19.30 Uhr** in der Gaststätte „Zur Einkehr“ mit Neuwahlen, Jahresbericht und „Neues aus dem Stadtrat“.

## **Bündnis 90 / DIE GRÜNEN – Ortsverband Wörth am Main**

Die Wörther Grünen gehen am **Donnerstag, 19. Mai um 19 Uhr, ins Kino**. In der Kino Passage in Erlenbach wird zum Bundesstart der Film "Joschka und Herr Fischer" gezeigt. Vom Rebellen der 68er-Generation zum beliebtesten Politiker der Bundesrepublik: In der außergewöhnlichen Biografie des früheren Außenministers und Grünen-Politikers Joschka Fischer spiegelt sich der erfolgreiche Weg der deutschen Demokratie. An Beispiel dieser politischen Vita unternimmt Regisseur Pepe Danquart "eine Zeitreise durch 60 Jahre Deutschland", wie der Untertitel seiner 140-minütigen Dokumentation heißt. Mit uns schaut sich Tarek Al-Wazir, Fraktionsvorsitzender der Grünen im Hessischen Landtag, den Film an. Anschließend bietet sich die Möglichkeit über den Film und über die Zukunft der Blöcke A und B des Atomkraftwerks im nahem Biblis zu diskutieren oder über den Antrag im Wörther Stadtrat: „Energie-wende Wörth am Main – Wörth am Main wird 100% regenerativ“.

## **Wanderfreunde Wörth e.V.**

### **Vogelstimmenwanderung am Sonntag, 08.05.2011**

Treffen ist um 6:15 Uhr am Bahnhof Wörth. Entlang dem Bahndamm führt der Weg entlang dem Radweg am Main zur „Sandbank“. Dabei können wir die Nachtigallen beobachten. Danach geht es hoch auf den Schneesberg.

Wanderführer sind Walther Schmitt und Werner Ott.

## **Kolpingfamilie Wörth**

**11.05.2011, „Senioren-Forum-55 plus“** des Dekanats Obernburg. **Fahrradtour** von Kleinwallstadt zum Sophienhof. Abfahrt um **9.30 Uhr** in Kleinwallstadt an der Schleuse. Die Fahrt geht über Elsenfeld, Obernburg, Mömlingen nach Rai Breitenbach.

**13.05.11, Bezirksmaiandacht um 19 Uhr** im Kloster Himmelthal mit Bezirkspräses Hubert Grütz und dem Kolpingchor Sommerau. Anschließend Einkehr und offenes Singen in der Geisheckenmühle..

**15.05.11, 18 Uhr, Maiandacht** in Wörth

**16.05.11, 19 Uhr, im Nicolaus-Saal öffentlicher Vortrag** zu den Themen: Muss ich als Rentner Steuer zahlen? Wie regele ich meinen Nachlass? und Was passiert wenn ich ernsthaft krank werde? Referenten: Marco Feyh, Steuerberater und Mike Kramer, Rechtsanwalt.

**Am 22.Mai findet die Diözesanwallfahrt in Münsterschwarzach statt.**

Nach der Wallfahrt und dem Gottesdienst wird ein Mittagessen angeboten. Am Nachmittag wird ein fränkischer Weinort angefahren. Hier ist der Besuch eines Winzerhofes geplant. Der Bezirk Obernburg organisiert einen Bus. Abfahrt in Wörth voraussichtlich um 7.30 Uhr. Die Kosten belaufen sich auf ca. 20.- €. Anmeldungen ab sofort bei Salomon Gabi Tel.: 71475.

## VdK Ortsverband Wörth

Wir laden recht herzlich zur Muttertagsfeier am **Mittwoch 11.05. um 15 Uhr** ins Gasthaus „Zur Einkehr“ ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## Generalversammlung der DJK Wörth

Die diesjährige Generalversammlung findet am **Donnerstag, 19.05.2011 um 20 Uhr im DJK Vereinsheim - Kegelbahnen** statt. Die Vorstandschaft der DJK Wörth freut sich auf rege Beteiligung. **Tagesordnung:** Begrüßung - Totengedenken - Rechenschaftsbericht des 1. Vorsitzenden - Kassenbericht - Berichte aus den Abteilungen - Ehrungen - Verschiedenes - Wünsche und Anträge.

## FSV- Nachrichten

### FSV- Aktive:

**1. Mannschaft:** Unsere nächsten Spieltermine:

Sonntag 8.5.2011	15.00 Uhr	FSV- TSV Eschau
Freitag 13.05.2011	18.30 Uhr	FC Kirchzell- FSV
Sonntag 15.5.2011	15.00 Uhr	SC Freudenberg- FSV

**2. Mannschaft:** Unsere nächsten Spieltermine:

Sonntag 8.5.2011	13.00 Uhr	FSV II- Eschau II
Donnerstag 12.5.2011	18.30 Uhr	Kirchzell II- FSV II
Sonntag 15.5.2011	13.00 Uhr	SC Freudenberg II- FSV II

### FSV- Jugend

SA 07.05.2011	16:00	JFG Untere Elsava - FSV Wörth U 19 (A-Jun.)
SA 07.05.2011	14:30	FSV Wörth - JFG Südspessart U 15 (C-Jun.)
SA 07.05.2011	13:15	FSV Wörth - JFG Vorspessart U 13 (D-Jun.)



SA 07.05.2011	10:30	TSV Eschau - FSV Wörth U 11 (E1-Jun.)
SA 07.05.2011	11:45	FSV Wörth 2 - FC Bürgstadt 2 U 11 (E2-Jun.)
SA 07.05.2011	10:30	FSV Wörth 3 - Elsava Elsenfeld 4 U 11 (E2-Jun.)
SA 07.05.2011	11:00	TSV Pflaumheim - FSV Wörth U 9 (F1-Jun.)
SO 08.05.2011	10:30	FSV Wörth - SG Kleinheubach U 17 (B-Jun.)
SA 14.05.2011	16:00	(SG) TSV Collenberg - FSV Wörth U 19 (A-Jun.)
SA 14.05.2011	14:30	SG Breitendiel - FSV Wörth U 15 (C-Jun.)
SA 14.05.2011	13:15	FC Bürgstadt - FSV Wörth U 13 (D-Jun.)
SA 14.05.2011	11:45	FSV Wörth - SV Weilbach U 11 (E1-Jun.)
SA 14.05.2011	12:15	Elsava Elsenfeld 4 - FSV Wörth 2 U 11 (E2-Jun.)
SA 14.05.2011	12:15	TSV Großheubach 2 - FSV Wörth 3 U 11 (E2-Jun.)
SA 14.05.2011	11:00	FSV Wörth - Eintr. Leidersbach U 9 (F1-Jun.)

### **Dankeschön!!!! Dankeschön!!! Dankeschön!!!**

Der FSV Wörth möchte sich von ganzem Herzen bei der Freiwilligen Feuerwehr für deren ehrenamtlichen Einsatz an unserem Sportgelände bedanken.

## **Krabbelgruppe ab 6 Monate**

Wir treffen uns immer am **Mittwoch von 9:30 bis 11 Uhr.** im Altenraum unter dem Rathaus (Eingang am Rathaus um die Ecke). Spielzeug u.v.m. ist vorhanden. Schaut doch einfach mal vorbei.

## **Schuljahrgang 1935/36**

Zum vierteljährlichen Beisammen am Mittwoch, den 18. Mai 2011, ab 17.30 Uhr im Gasthaus **DJK Ratskeller**, sind alle Jahrgangsangehörigen mit Partner/in herzlich eingeladen. Einzelheiten unserer beabsichtigten gemeinsam (kleinen) 75.Geburtstagsfeier, sollen bei dieser Gelegenheit besprochen und festgelegt werden.

## **Turnverein 1904 e. v.    [www.tv04-woerth.de](http://www.tv04-woerth.de)**

### **Qigong beim TV Wörth**

Qigong am Vormittag **jeden Dienstag von 09.30 bis 10.30 Uhr im Kilian-Saal noch bis 24.05.2011.**

**Qigong im Grünen** nach den Pfingstferien auf der Schlosswiese.

Näheres dazu demnächst hier und bei Annemarie Dittmeier, Tel 72140.